

Villas & Golfe®

Europe Edition

15
years

Grande Entrevista
JOAQUIM CHISSANO

TEKEVER
QUEIJOS SÃO GIÃO
QUORUM BALLETT
NINI ANDRADE SILVA
BAUERS IL PALAZZO, Hotel



NINI ANDRADE SILVA

«Procuro criar experiências únicas e surpreendentes» \\ «I strive to create unique and surprising experiences»

Nasceu no Funchal em 1962, mas muito cedo Nini Andrade Silva rasgou as barreiras insulares para se entregar ao mundo e dele fazer a sua tela, espalhando as suas criações por países de todos os continentes. O espírito de artista, que a acompanha desde muito jovem, instigou-a a concretizar a criatividade em duas frentes – nos quadros, que pinta até hoje, e na carreira em arquitetura e *design* de interiores. Os projectos de interiores, que incluem obras como o The Vine Hotel, o Aquapura Douro Valley Hotel, o Enotel Brasil ou o The Beautique Hotels Figueira, já lhe valeram a consagração nacional e internacional mas, mais do que uma sucessão de trabalhos, a *designer* explica que tem um projecto de vida contínuo, ao qual vai acrescentando peças. Foi para compilar esse projecto que, no final de 2015, inaugurou o Design Centre Nini Andrade Silva, um espaço de encontro e partilha, no Funchal, no qual valências como área de exposição permanente, loja, cafetaria e restaurante, com assinatura do *chef* Miguel Laffan, nos conduzem numa viagem pelo universo de Nini Andrade Silva, a madeirense que percorre o mundo, mas mantém firmes as suas raízes na ilha portuguesa.

She was born in Funchal in 1962, but from very early on Nini Andrade Silva swept away the barriers put up by her island existence, and surrendered herself to the rest of the world, spreading her creations across countries around the globe. The artist's spirit, which has kept her company from a very young age, prompted her to channel her creativity into two directions – into art, and the pictures she paints to this day, and into a career in architecture and interior design. The interior design projects, which include works such as The Vine Hotel, the Aquapura Douro Valley Hotel, the Enotel Brasil or The Beautique Hotels Figueira, have earned her national and international recognition, but more than being a succession of jobs, the designer explains that she has a continuous life project, to which she is continuously adding pieces. To give a home to this project in late 2015 she opened the Design Centre Nini Andrade Silva, a space for meeting and sharing in Funchal, which includes a permanent exhibition area, a shop, a cafeteria and a restaurant, bearing the signature of chef Miguel Laffan, and which takes us on a journey through the Nini Andrade Silva universe, the lady from Madeira, who travels the world, while carefully tending to her roots on the Portuguese island.





Quando nos diz que o «sentimento que nos identifica como artistas é algo que nasce dentro de nós e que se vai formando e manifestando em tudo aquilo que fazemos», torna-se imediatamente perceptível que o percurso de Nini Andrade Silva começou a ser traçado há muitas décadas, ainda nos dias de infância passados no Funchal. Mulher de emoções, defende com veemência que «fazer arquitectura e *design* de interiores é ter a oportunidade de interferir directamente nas sensações e sentimentos das pessoas, pois um bom projecto é aquele que nos transmite sensorial

When she tells us that the «feeling that identifies us as artists is something that is born within us and that is shaped and revealed in everything we do», it becomes immediately clear that Nini Andrade Silva's career can be traced back many decades, as far back as her childhood days spent in Funchal. As an emotional woman, she vehemently believes that «doing architecture and interior design means having the opportunity to directly interfere with the sensations and feelings of the people, because a good project is one that sensorily and experimentally

e experimentalmente bem-estar». E é assim, sem nunca dissociar a sensibilidade artística do lado emocional, algo que lhe seria «verdadeiramente impossível», que Nini Andrade Silva tem trilhado o seu percurso profissional, pensando e criando interiores que cativam quem os descobre e neles reconhece o toque da *designer* madeirense. «Coloco sempre muito de mim própria em cada projecto que abraço, quer seja de *design*, expressão plástica ou a nível das relações pessoais e humanas», confessa.

Definindo o *design* de interiores como «a arte que nasce de dentro para fora, algo que se inicia no espírito, percorre o papel e conflui na matéria», Nini entende que o ponto de partida deste processo criativo se inicia no momento em que compreende «o que o cliente deseja, aquilo que verdadeiramente necessita» e de que forma vai superar as suas expectativas. E, para isso, o desfecho deve ser excepcional – «procuro sempre criar experiências únicas e, de alguma forma, surpreendentes», resume, garantindo que nos seus trabalhos «o resultado final tem que ser capaz de oferecer às pessoas um wow, no qual seja perceptível a compreensão do conceito criativo».

Apesar desta procura constante pela diferenciação no sentido de garantir este resultado, Nini tem sempre em conta a localização do projecto, para que este se enquadre no seu contexto. Ainda assim, a assinatura da *designer* é facilmente reconhecível em cada um dos seus trabalhos,

transmits wellness to us». And so, without ever dissociating artistic sensibility from the emotional side, something that would be «truly impossible» for her, Nini Andrade Silva has spent her career thinking up and creating interiors that captivate anyone who comes across them and recognises in them the Madeira-born designer's touch. «I always put a lot of myself into each project I take on, whether it is design, artistic expression or with personal and human relationships», she confesses.

Defining interior design as «the art that comes to be from the inside out, something that begins in the mind, moves onto the paper and comes together in matter», Nini understands that the starting point of this creative process lies in the moment that she understands «what the client wants, what he really needs» and how she will exceed his expectations. And therefore, the outcome has to be exceptional – «I always try to create unique and, in some way, surprising experiences», she summarises, assuring us that in her projects «the end result needs to be able to give people a wow effect, in which the understanding of the creative concept will be noticeable».

Despite this constant quest for differentiation in order to ensure this result, Nini always takes into account the location of the project, so that it fits into its context. Even so, the signature of the designer is easily recognisable in each of her works, namely in her use of the elements of

«No meu trabalho é facilmente identificável uma forte ligação às minhas origens» \\ «It is easy to identify a strong connection to my roots in my work»





nomeadamente pelo recurso a elementos da natureza. «Inspiro-me imenso nos motivos naturais e da natureza porque são uma fonte de serenidade», explica. À omnipresença da natureza soma-se a referência recorrente à ilha que a viu nascer - «no meu trabalho é facilmente identificável uma forte ligação às minhas origens e às memórias culturais da Madeira». Esta influência traduz-se, por exemplo, na colecção *Garota do Calhau*, composta por sub-colecções de pintura, mobiliário, cerâmica, joalharia, etc., que se inspira nos calhaus rolados característicos da ilha e presta homenagem aos Garotos do Calhau, nome pelo qual eram conhecidas as crianças mais desfavorecidas da Madeira, a ilha que nunca abandona Nini e que já percorreu o mundo a bordo dos seus trabalhos.

nature. «I very much take my inspiration from natural motifs and from nature because they are a source of serenity», she explains. The omnipresence of nature is accompanied by the recurrent reference to the island on which she was born - «it is easy to identify a strong connection to my roots and to the cultural memories of Madeira in my work». This influence is reflected, for example, in the *Garota do Calhau* (pebble girl) collection, which consists of sub-collections of paintings, furniture, ceramics, jewellery, etc., inspired by the island's characteristic pebbles, and which pays tribute to the *Garotos do Calhau* (pebble children), the name by which Madeira's most disadvantaged children were known. A tale of this island that has never left Nini and which has travelled the world, carried by her works.

Villas&Golfe

Assine a Villas&Golfe e mergulhe num universo de sofisticação.
Subscribe to Villas&Golfe and stay updated on sophisticated living.



Edição digital compatível com iOS e Android disponível para todo o mundo em:
Digital version compatible with iOS and Android available worldwide on:

WWW.MAGZTER.COM

Siga-nos em *Follow us on:*     